



生物多样性公约

Distr.
LIMITED

CBD/COP/15/L.1/Add.1
19 December 2022

CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

生物多样性公约
缔约方大会
第十五届会议

作为卡塔赫纳生物安全议定
书缔约方会议的缔约方大会
第十次会议

作为关于获取遗传资源和公正
和公平分享其利用所产生惠益
的名古屋议定书缔约方会议的
缔约方大会
第四次会议

2022年12月7日至19日，加拿大蒙特利尔

第一工作组的报告草案

1. 第一工作组在 Rosemary Paterson 女士（新西兰）主持下举行会议，审议缔约方大会第十五届会议议程项目 8-14、15B 和 16 和作为关于获取遗传资源和公正和公平分享其利用所产生惠益的名古屋议定书缔约方会议的生物多样性公约缔约方大会第四次会议议程项目 13 和 14。
2. 第一工作组从 12 月 7 日至[XX]日共举行了[XX]次会议，并在 2022 年 12 月[XX]日第 [XX]次会议上通过本报告。

COP项目8. 审查执行《公约》和《2011-2020年生物多样性战略计划》以及实现爱知生物多样性目标的进展情况

8A.为 2020 年后全球生物多样性框架的科技证据基础提供咨询

3. 12 月 7 日第一工作组第 1 次会议审议了 COP 分项目 8A。审议此项目时，工作组收到了一项关于 2020 年后全球生物多样性框架的科技证据基础的决定草案。决定草案基于科学、技术和工艺咨询附属机构第 23/1 号和 24/1 号建议，载于决定草案汇编（CBD/COP/15/2）。
4. 工作组商定，由主席将就少数剩余问题举行非正式磋商，并拟定一项订正决定草案供工作组审议。
5. 2022 年 12 月 9 日工作组第 2 次会议审议并核准了主席提交的订正决定草案，作为决定草案 CBD/COP/15/L.3 提交全体会议。

8B. 审查《公约》和《2011-2020年生物多样性战略计划》的执行进展情况

6. 12月7日第一工作组第1次会议审议了COP分项目8B。审议此项目时，工作组收到了一项关于审查《公约》和《2011-2020年生物多样性战略计划》执行进展情况的决定草案，决定草案基于执行问题属机构第3/1号和第24/1号建议，载于决定草案汇编（CBD/COP/15/2）。还收到了执行秘书关于审查《公约》和《2011-2020年生物多样性战略计划》的执行进展情况的说明（CBD/COP/15/9和增编）。
7. 工作组商定，由主席将就少数剩余问题举行非正式磋商，并拟定一项订正决定草案供工作组审议。
8. 2022年12月9日工作组第2次会议审议了主席提交的订正决定草案，核准了经口头修正的案文，作为决定草案CBD/COP/15/L.4提交全体会议。

五. 2020年后全球生物多样性框架、相关事项和加强执行的机制

COP项目9. 2020年后全球生物多样性框架

COP项目9A. 2020年后全球生物多样性框架

9. 12月7日第一工作组第1次会议一并审议了作为名古屋议定书缔约方会议的缔约方大会第四次会议议程项目13和COP分项目9A。审议此分项目时，工作组收到了一项关于2020年后全球生物多样性框架的决定草案。决定草案基于2020年后全球生物多样性框架不限成员名额工作组第4/1号建议。还收到了2020年后全球生物多样性框架草案本身。框架草案将由决定草案通过，并作为附件附于决定草案之后。框架草案案文载于2020年后全球生物多样性框架不限成员名额工作组第5/1号建议附件。
10. 工作组商定成立一个联络小组，由Francis Ogwal（乌干达）和Basile van Havre（加拿大）担任共同主席，负责继续讨论2020年后全球生物多样性框架草案，以期最终拟定该框架。
11. [待补]

NP项目13. 2020年后全球生物多样性框架

12. 12月7日第一工作组第1次会议一并审议了生物多样性公约缔约方大会第十五次会议议程项目9A和NP项目13。审议此项目时，工作组收到了执行秘书关于在2020年后全球生物多样性框架内加强执行名古屋议定书的说明（CBD/NP/MOP/4/9）。
13. 工作组商定在缔约方大会第十五次会议议程项目9A下对该事项的讨论取得进展后，在会议稍后阶段恢复对该项目的审议。
14. [待补]

COP 项目 9B. 2020 年后生物多样性框架的监测框架

15. 12月7日第一工作组第1次会议审议了COP分项目9B。审议此项目时，工作组收到了一项关于监测的决定草案，其中包括对监测2020年后全球生物多样性框架的标题指标、增加指标的提议、组成指标和补充指标的评估。决定草案由执行秘书根据科学、技术和工艺咨询附属机构第24/2号建议拟订，载于决定草案汇编（CBD/COP/15/2）。工作组还收到了2020年后全球生物多样性框架监测框架专家研讨会的报告（CBD/ID/OM/2022/1/2）。

16. 工作组商定请分项目9A下所设联络小组审议标题指标。还商定设立一个向所有感兴趣的缔约方开放的主席之友小组，由Hesiquio Benitez（墨西哥）牵头，审议此分项目下的决定草案，并处理联络小组审查标题指标时出现的任何跨领域问题。

17. [待补]

COP 项目 9C. 传播战略

18. 12月7日第一工作组第1次会议一并审议了COP分项目9(c)和关于传播的COP分项目13C。工作组收到了分别基于执行问题附属机构第3/18号和第3/5号建议的2020年后全球生物多样性框架的传播战略的决定草案和另一个关于传播的决定草案，两项决定草案都载于决定草案汇编（CBD/COP/15/2）。

19. 工作组商定，由主席就少数剩余问题举行非正式磋商，并拟定一项订正决定草案供工作组审议。

20. 2022年12月17日工作组第3次会议审议了主席提交的关于传播的单一合并订正决定草案，核准了经口头修正的案文，作为决定草案CBD/COP/15/L.23提交全体会议。

COP 项目 9D. 性别平等行动计划

21. 12月7日第一工作组第1次会议审议了COP分项目9D。审议此项目时，工作组收到了一项关于性别平等行动计划的决定草案。决定草案基于科学、技术和工艺咨询附属机构第3/3号建议，载于决定草案汇编（CBD/COP/15/2）。

22. 工作组商定，由主席就少数剩余问题举行非正式磋商，并拟定一项订正决定草案供工作组审议。

23. 2022年12月17日工作组第3次会议审议了主席提交的订正决定草案，核准了经口头修正的案文，作为决定草案CBD/COP/15/L.24提交全体会议。

COP项目10. 加强纳入第8(j)条和相关条款**项目 10A. 制定关于第 8(j) 条和相关条款的新工作方案和体制安排**

24. 12月7日第一工作组第1次会议审议了COP分项目10A。审议此项目时，工作组收到了一项为关于土著人民和地方社区的公约第8(j)条和其他条款制定新工作方案和体制安排的决定草案。决定草案基于第8(j)条和相关条款问题不限成员名额特设工作组第11/2号建议，载于决定草案汇编（CBD/COP/15/2）。

25. 工作组商定，由主席就少数剩余问题举行非正式磋商，并拟定一项订正决定草案供工作组审议，但有一项谅解，即无需在本次会议上处理决定草案附件二中的括号，因为第

8 (j) 条和相关条款问题不限成员名额特设工作组将在其第十二次会议上进一步审议关于第 8 (j) 条的新工作方案。

26. 2022 年 12 月 9 日工作组第 2 次会议审议了主席提交的订正决定草案，核准了经口头修正的案文，作为决定草案 CBD/COP/15/L.8 提交全体会议。

COP 项目 10B. 关于第 8 (j) 条和相关条款的深入对话

27. 12 月 7 日第一工作组第 1 次会议讨论了 COP 分项目-10B。审议此项目时，工作组收到一项关于专题领域和其他跨领域问题的决定草案。决定草案基于第 8 (j) 条和有关条款问题不限成员名额特设工作组第 11/1 号建议，载于决定草案汇编 (CBD/COP/15/2)。

28. 工作组商定，由主席将决定草案作为会议室文件提交工作组审议。

29. 2022 年 12 月 9 日工作组第 2 次会议审议了主席提交的决定草案，核准了经口头修正的案文，作为决定草案 CBD/COP/15/L.6 提交全体会议。

项目 10C. 联合国土著问题常设论坛的建议

30. 12 月 7 日第一工作组第 1 次会议讨论了 COP 分项目 10C。审议此项目时，工作组收到一项关于土著问题常设论坛对《生物多样性公约》的建议的决定草案。决定草案基于第 8 (j) 条和相关条款问题不限成员名额特设工作组第 11/4 号建议，载于决定草案汇编 (CBD/COP/15/2)。

31. 工作组商定，由主席将决定草案作为会议室文件提交工作组审议。

32. 2022 年 12 月 9 日工作组第 2 次会议审议了主席提交的决定草案，核准了将经口头修正的案文，作为决定草案 CBD/COP/15/L.7 提交全体会议。

COP 项目 11. 遗传资源数字序列信息

33. 12 月 7 日第一工作组第 1 次会议一并审议了作为名古屋议定书缔约方会议的缔约方大会第四次会议议程项目 NP-14 和 COP 项目 11。审议此项目时，工作组收到了一项决定草案。决定草案基于第 5/2 号建议，后者是 2020 年后全球生物多样性框架不限成员名额工作组参考第 3/2 号和第 4/2 号建议以及执行秘书关于遗传资源数字序列信息的说明 (CBD/WG2020/5/3) 所载信息而拟定的。

34. 工作组商定设立一个联络小组，由 Gaute Voigt-Hanssen (挪威) 和 Lacticia Tshitwamulomoni (南非) 担任共同主席，负责拟定一项订正决定草案，供工作组审议。

35. [待补]

NP 项目 14. 遗传资源数字序列信息

36. 12 月 7 日第一工作组第 1 次会议一并审议了生物多样性公约缔约方大会第十五次会议议程项目 COP-11 和 NP 项目 14。

37. 工作组商定，一旦缔约方大会第十五次会议议程项目 11 下对该事项的讨论取得进展，将在会议稍后阶段恢复对该项目的审议。

38. [待补]

COP 项目 12. 资源调动和财务机制

项目 12 A. 资源调动

39. 12月7日第一工作组第1次会议审议了COP分项目12A。审议此分项目时，工作组收到了一项决定草案。决定草案基于执行问题附属机构第3/6号建议，载于决定草案汇编（CBD/COP/15/2）。
40. 工作组商定设立一个联络小组，由 Ines Verleye（比利时）和 Shonisani Munzhedzi（南非）担任共同主席，负责拟定一项订正决定草案，供工作组审议。
41. [待补]

项目 12 B. 财务机制

42. 12月7日第一工作组第1次会议审议了COP分项目12B。审议此分项目时，工作组收到了一项关于财务机制的决定草案。决定草案基于执行问题附属机构第3/7号建议，载于决定草案汇编（CBD/COP/15/2）。还收到了执行秘书关于对全球环境基金的指导意见的相关事宜说明（CBD/COP/15/10）。
43. 全球环境基金的代表向缔约方大会第十五届会议介绍了全球环境基金理事会的报告。报告载于 CBD/COP/15/8 号文件。
44. 工作组商定设立一个联络小组，负责拟定一项订正决定草案，供工作组审议。
45. [待补]

COP 项目 13. 能力建设、科技合作、知识管理和传播

项目 13 A. 能力建设和科技合作

46. 12月7日第一工作组第1次会议审议了COP分项目13A。审议此分项目时，工作组收到了一项关于能力建设和科技合作的决定草案。决定草案基于执行问题附属机构第3/8号建议，载于决定草案汇编（CBD/COP/15/2）。还收到了执行秘书的说明，其中载有关于审查科技合作方案的总结报告（CBD/COP/15/12）。
47. 工作组商定设立一个联络小组，由 Laura Bermúdez（哥伦比亚）和 Hayo Haanstra（荷兰）担任共同主席，负责拟定一项订正决定草案，包括其附件，供工作组审议。
48. [待补]

项目 13 B. 知识管理

49. 12月7日第一工作组第1次会议上审议了COP分项目13B。审议此分项目时，工作组收到了一项关于知识管理的决定草案。决定草案基于执行问题附属机构第3/10号建议，载于决定草案汇编（CBD/COP/15/2）。还收到了执行秘书的说明，其中载有关于知识管理与信息交换所机制的进度报告（CBD/COP/15/INF/9）。
50. 工作组商定请分项目 COP-13 A 下设立的联络小组审议分项目 COP-13 B，包括拟议的决定草案，重点确定能力建设完成后的前进道路。
51. [待补]

项目 13C. 传播

52. 12月7日第一工作组第1次会议一并审议了 COP 分项目 9C 和 COP 分项目 13 C。

53. [待补]

COP 项目 14. 规划、监测、报告和审查机制

54. 12月7日第一工作组第1次会议审议了项目 COP-14。审议此项目时，工作组收到了一项关于规划、监测、报告和审查机制的决定草案。决定草案基于执行问题附属机构第 3/11 号建议，载于决定草案汇编（CBD/COP/15/2）。

55. 工作组商定设立一个联络小组，由 Gillian Guthrie（牙买加）和 Andrew Stott（大不列颠及北爱尔兰联合王国）担任共同主席，负责拟定一项订正决定草案，供工作组审议。

56. [待补]

COP 项目 15. 与其他公约和国际组织的合作

项目 15B. 与其他公约和国际组织的合作

57. 12月7日第一工作组第1次会议讨论了项目 COP-15。审议此项目时，工作组收到了一项决定草案。决定草案基于执行问题附属机构第 3/12 号建议，载于决定草案汇编（CBD/COP/15/2）。还收到了执行秘书关于伙伴组织所提交资料文件的说明（CBD/COP/15/14）。

58. 工作组听取了最近举行理事机构会议的公约和组织各秘书处代表所作简要介绍，并讨论了与《公约》合作和 2020 年后全球生物多样性框架相关的事项，这其中包括：《濒危野生动植物种国际贸易公约》、《关于特别是作为水禽栖息地的国际重要湿地公约》、《保护与可持续发展喀尔巴阡山脉框架公约》、《粮食和农业植物遗传资源国际条约》、国际捕鲸委员会、《联合国关于在发生严重干旱和/或荒漠化的国家特别是在非洲防治荒漠化的公约》。

59. 日本代表发了言。

60. 工作组商定，由主席就少数遗留问题举行非正式磋商，并拟定一项订正决定草案，供工作组审议。

61. 2022 年 12 月 17 日工作组第 3 次会议审议了主席提交的订正决定草案，核准了经口头修正的案文，作为决定草案 CBD/COP/15/L.21 提交全体会议。

COP 项目 16. 将生物多样性纳入部门和跨部门主流

项目 16A. 将生物多样性纳入部门和跨部门主流

62. 12月7日第一工作组第1次会议讨论了 COP 分项目 16A。审议此分项目时，工作组收到了一项关于生物多样性主流化长期战略办法的决定草案。决定草案基于执行问题附属机构第 3/15 号建议，载于决定草案汇编（CBD/COP/15/2）。还收到了根据缔约方和观察员发来关于主流化长期战略办法和补充办法的自愿行动计划的来文汇编而成的三份资料文件（CBD/COP/15/INF/10、CBD/COP/15/INF/11、CBD/COP/15/INF/12）。

63. 工作组商定设立一个联络小组，由 Carlos Albuquerque（葡萄牙）和 Stanislas Mouba（加蓬）担任共同主席，负责讨论这一问题并提出关于下一步行动的建议。

64. [待补]

**项目 16B. 与次国家政府、城市和其他地方当局互动
加强执行 2020 年后全球生物多样性框架**

65. 12 月 7 日第一工作组第 1 次会议审议了 COP 分项目 16B。审议此分项目时，工作组收到了一项决定草案。决定草案基于执行问题附属机构第 3/14 号建议，载于决定草案汇编（CBD/COP/15/2）。

66. 工作组商定，由主席就少数遗留问题举行非正式磋商，并拟定一项订正决定草案供工作组审议。

67. 2022 年 12 月 17 日工作组第 3 次会议审议了主席提交订正决定草案，核准了经口头修正的案文，作为决定草案 CBD/COP/15/L.22 提交全体会议。
